

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 2

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag 4. Januar 1969
Berne, samedi 4 janvier 1969

9

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

No 2

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 2 Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).
Abänderung eines Fondsreglements.
Continental Gesellschaft für Bank- und Industriewerte, in Liquidation, Basel.
Sundstrand International Corporation S.A. Fribourg.
Cernitron AG, in Lugano.
Comissaria Preziosi S.A., in Chiasso.
Genoverse Holding S.A., Lugano.
Lyo-Foods Manufacturing Plant Corporations S.A., Lugano.
Marvin S.A., in Lugano.
Plinio S.A., in Roveredo.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio. 235020–235102

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France: Contrôle des changes. Financement des opérations de courtage international.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Irland: Einfuhrvorschriften. – Irlanda: Prescriptions concernant l'importation.
Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1968 (Sonderheft Nr. 79).
Neuausgabe der EFTA-Dokumentation.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverschicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragene sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des best. Justen Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Dichiarazioni di fallimento

(L.E.F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (L.E.F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servizi sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Creditori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. St. Gallen - Konkursamt, 9500 Wil (14)

Gemeinschuldnerin: Lanag Handels-Aktiengesellschaft, Weststrasse 10, Wil.

Konkurrenzeröffnung: 7. Dezember 1968.

Ordentliches Verfahren: Art. 232 SchKG.

1. Gläubigerversammlung: Montag, den 13. Januar 1969, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum Wilden Mann, in Wil.

Eingabefrist für Forderungen: bis 5. Februar 1969.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6600 Locarno (5)

Fallita: Malto S.A., Losone.

Data del decreto di apertura: 12 novembre 1968.

Beni immobili da realizzare: Beni intestati alla fallita situati in territorio di Roveredo (GR), N° di mappa: 15 A, fabbricato industriale ad uso laboratorio e officina c/terreno.

Prima adunanza dei creditori: 15 gennaio 1969, alle ore 14.30, nella sala delle adunanze dell'ufficio esecuzioni e fallimenti di Locarno.

Termine per le insinuazioni: 4 febbraio 1969.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (6)

Fallita: Ditta Autostrada S.A., Impresa costruzioni, Lugano.

Data dell'apertura del fallimento con decreto della pretura di Lugano-Città: 4 dicembre 1968.

Prima assemblea dei creditori: 10 gennaio 1969, ore 15, presso la sede dell'ufficio di esecuzione e fallimenti, Via Ciseri, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 4 febbraio 1969.

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Sospensione della procedura

(L.E.F. 230)

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (15)

Faillite: Sense-Bausteinwerk GmbH, a Sodbach, Heitenried.

La liquidation, ouverte le 31 octobre 1968, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 27 décembre 1968 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 janvier 1969 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1000, la faillite sera clôturée.

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (7)

Fallita: Pressoer S.A., Via al Forte 2, Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura della pretura di Lugano-Città per mancanza di attivo: 19 novembre 1968 e 17 dicembre 1968.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 14 gennaio 1969, anticipando Fr. 1500.— a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64. III. 38).

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

(L.P. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich - Konkursamt Riesbach-Zürich, 8008 Zürich (8)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Kollektivgesellschaft Progress-Vertrieb, Loosli & Bickenstorfer, Hallenstrasse 10, 8008 Zürich, liegt der Kollokationsplan bezüglich eines nachträglich beanspruchten Pfandrechts den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses Nachtrages sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Januar 1969 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst dieser Nachtrag als anerkannt gilt.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Bern - Konkursamt, 3000 Bern (9)

Gemeinschuldnerin: Firma Este S.A., Kauf, Vertretung, Verkauf, Ein- und Ausfuhr von Waren jeder Art, Monbijoustrasse 124, Bern. Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 23. Dezember 1968.

Ct. de Berne - Office des faillites, 2740 Moutier (10)

Faillite: Mecewa S.A., Bèvilard.

Date de la clôture: 20 décembre 1968 (ordonnance du président du Tribunal I de Moutier).

Kt. Bern - Konkursamt, 3600 Thun (11)

Das summarische Konkursverfahren über die Gfeller Treuhand AG Thun, Frutigenstrasse 8, Thun, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun vom 24. Dezember 1968 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Landschaft - Konkursamt, 4410 Liestal (18)

Das Konkursverfahren über Guyer-Stappung Julius, 1920, Küchenchef, Pratteln, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Liestal vom 23. Dezember 1968 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L.E.F. 257–259)

Kt. Zürich - Konkursamt Hönegg-Zürich (11)

Im Konkurs über die Firma Fuchs W. & Co., Baugeschäft, Zürich, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Altstetten-Zürich, Montag, den 20. Januar 1969, 14 Uhr, im Restaurant «z. Lindes, 8104 Weingarten (Zürich), folgende Liegenschaften auf öffentliche Versteigerung:

In der Gemeinde Weiningen (Zürich)

1. Kat. Nr. 1022

Wohnhaus Zürcherstrasse 76, Assek. Nr. 316

Sägereiegebäude Assek. Nr. 90

Holzlagerschopf Assek. Nr. 163

Werkhalle (Rohbau), Assek. Nr. 546

mit

89 Aren 47 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, im Büel.

2. Kat. Nr. 1028

38 Aren 49 m² Acker, in Büel.

3. Kat. Nr. 386

37 Aren 80 m² Acker, im Büel.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten: Laut Grundregister.

Die drei Parzellen stossen aneinander.

Konkursamtliche Schätzung:

a) von Objekt 1: Fr. 2 700 000.—

b) von Objekt 2 und 3: Fr. 1 200 000.—

Auflage der Steigerungsbedingungen: ab 9. Dezember 1968 beim unterzeichneten Konkursamt.

Die Steigerungsobjekte werden wie folgt ausgerufen: zuerst Objekt 1, dann Objekt 2 und 3 zusammen, und am Schluss in einem Gesamttruf Objekt 1 bis 3 zusammen.

Jeder Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten, bei Erwerb aller Objekte Fr. 20 000.—.

8049 Zürich-Hönegg, den 15. November 1968

Konkursamt Hönegg-Zürich

Isler, Notar

Kt. St. Gallen - Konkursamt Untertoggenburg, Flawil (19)

Zweite Publikation

Gemeinschuldner: Mazenauer-Gschwand Jakob, Oberdorfstrasse 31, Flawil.

Ganttag: Freitag, den 17. Januar 1969, 15 Uhr.

Gantlok: Hotel Bahnhof und Post, Flawil.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 7. bis 16. Januar 1969.

Grundpfand: Grundbuchblatt Nr. 276, Gemeinde Flawil,

4 a 82 m² Gebäudefläche, Hof, Garten Fr. 12 000.—

Wohnhaus mit Laden, Nr. 602 Fr. 75 000.—

Remise mit Garage und Waschküche, Nr. 601 Fr. 5 000.—

an der Oberdorfstrasse 31, in Flawil,

Grenzen laut Plan Nr. 9

Pfandschätzung vom 25. Januar 1962 Fr. 92 000.—

Zugehör zu Nr. 602: Mobilar laut separatem Verzeichnis im Anschaffungswert von Fr. 18 000.—.

Konkursamtliche Schätzung:

a) ohne Zugehör Fr. 110 000.—

b) mit Zugehör Fr. 120 000.—

Im übrigen wird auf Art. 257 bis 259 SchKG, Art. 71 ff KV, und Art. 130 ff VZG verwiesen.

9230 Flawil, den 31. Dezember 1968

Konkursamt Untertoggenburg

Bahnhofstrasse 17, Flawil

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, Lugano (12)

Aviso di incanto unico

Fallita: Impresa Generale Costruzioni Minusio S.A., Minusio.

Immobili da realizzare: in territorio di Breganzona.

N° di mappa: Misura mq.:

Lucino, giardino 1061 a 708

Lucino, strada privata 1061 b 37

Lucino, abitazione 1061 c 120

Lucino, terrazze 1961 d 25

Valore complessivo stima ufficiale: Fr. 231 970.—.

Oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 20 novembre 1968.

Data e luogo dell'incanto: 13 febbraio 1969, alle ore 15, presso l'ufficio di esecuzione e fallimenti di Lugano, Via Ciseri 2.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare dal 31 gennaio 1969.

6900 Lugano, 20 dicembre 1968 Ufficio dei fallimenti

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, Lugano (13)

Aviso di incanto unico

Fallita: Impresa Generale Costruzioni Minusio S.A., Minusio.

Immobili da realizzare: in territorio di Bedigliora.

N° di mappa: Misura mq.:

Pianazzo, campo 572 1200

Pianazzo, campo 571 830

Pianazzo, Silos 570 a 25

Pianazzo, terreno 570 c 1015

Valore complessivo stima ufficiale: Fr. 1500.—.

Oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): Si fa riferimento all'elenco oneri depositato il 20 novembre 1968.

Data e luogo dell'incanto: 13 febbraio 1968, alle ore 15.30, presso l'ufficio di esecuzione e fallimenti di Lugano, via Ciseri 2.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a contare dal 31 gennaio 1969.

6900 Lugano, 20 dicembre 1968 Ufficio dei fallimenti

Nachlassverträge - Concordats - Concordati Nachlass-Stundung und Anruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Freiburg - Konkurskreis Saane

Schuldner: Fasnacht Hans, 1934, von Muntelier, Automechaniker, Inhaber der Bernort-Garage, in Murten.
Datum der Stundungsbewilligung: 16. Dezember 1968.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Sachwalter: Kantonales Konkursamt, 1700 Freiburg.
Eingabefrist: 27. Januar 1969.
Gläubigerversammlung: Dienstag, 25. März 1969, um 16.30 Uhr, im Gerichtssaal, in Murten.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

23. Dezember 1968.
Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Landolt & Co., Freigutkellerei, in Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 242 vom 15.10.1966, S. 3248). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Scherrer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hansjörg Fehr, von Rüschlikon, in Rümlang, Präsident des Stiftungsrates.

23. Dezember 1968.
Pensionskasse der Firma Landolt & Co., Freigutkellerei, Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 242 vom 15.10.1966, S. 3248). Die Unterschrift von Dr. Rudolf Scherrer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hansjörg Fehr, von Rüschlikon, in Rümlang, Präsident des Stiftungsrates.

23. Dezember 1968.
Hermann Maeder-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 236 vom 10.10.1964, S. 3035). Unterstützung von gemeinnützigen Institutionen innerhalb des Kantons Zürich. Die Unterschriften von Hermann Maeder und Werner Ryffel sind erloschen. Dr. Victor Hauri führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neues Domizil: Winterthurerstrasse 703 in Zürich 11 (bei Pneu-Maeder A.G.).

23. Dezember 1968.
Fürsorgefonds der Firma Pneu-Maeder A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 278 vom 26.11.1960, S. 3386). Die Unterschrift von Hermann Maeder ist erloschen. Benedikt Künzle führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Victor Hauri, von Brügg und Hirschtal, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: Winterthurerstrasse 703 in Zürich 11 (bei Pneu-Maeder A.G.).

23. Dezember 1968.
Stiftung für Personal-Fürsorge der Weherei Russikon AG, in Russikon (SHAB. Nr. 259 vom 4.11.1961, S. 3207). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 13. Juli 1967 durch Übertragung ihres Vermögens an eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

23. Dezember 1968.
Fürsorgefonds der J. Heeb A.-G., Russikon, in Russikon, Stiftung (SHAB. Nr. 17 vom 21.1.1961, S. 215). Diese Stiftung ist mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 13. Juli 1967 durch Übertragung ihres Vermögens auf eine andere Wohlfahrtsstiftung aufgehoben worden. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

23. Dezember 1968.
Personal-Fürsorge der Röchlingstahl Aktiengesellschaft in Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 199 vom 26.8.1967, S. 2856). Die Unterschrift von Herbert Guyer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Otto Krön, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

21. Dezember 1968.
Krankenkasse des Baumeisterverbandes Bern, in Bern (SHAB. Nr. 236 vom 8.10.1966, S. 3168). Die Unterschrift von Hans Jörg Ziegler, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Alfred Bili (bisher Kassier), und neuer Kassier ist Lorenzo Ghelmini, von Canobbio, in Bern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.

21. Dezember 1968.
Alters- und Fürsorgekasse für die Angestellten der Firma Böhlen & Co., Bern, in Bern (SHAB. Nr. 182 vom 8.8.1959, S. 2227). Die Unterschrift von Fritz Böhlen ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist nun Reinhard Böhlen, von Riggisberg, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

21. Dezember 1968.
Personal-Fürsorge der Firma Kohler & Wälti AG, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 12. Dezember 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Fürsorgeleistungen und Unterstützungen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und an Personen, für deren Unterhalt sie aufgenommen sind, im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus Ernst Kohler, von Unterbözberg, in Worb, Präsident; Hans Niederer, von Heiden, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Vizepräsident, und Rolf Geller, von Worb, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil. Ernst Kohler führt Einzelunterschrift; Hans Niederer und Rolf Geller führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Freiburgstrasse 398 (bei der Stifterfirma).

21. Dezember 1968.
Personal-Fürsorge der Firma Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte, Bern und Umgebung, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. November 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Im Todesfall werden die Leistungen ausgerichtet an die Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Angestellten aufgenommen sind. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Walter Krenger, von Rüti bei Riggisberg, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Präsident; Kurt Hirter, von Mühlethurnen, in Belp, Kassier, und Hans Baumann, von Wattwil SG, in Bern, Aktuar. Domizil: Weyermannsstrasse 28 (bei der Stifterfirma).

Bureau Biel

23. Dezember 1968.
Personal-Fürsorge der Firma Bloesch A.G., in Biel (SHAB. Nr. 290 vom 10.12.1966, S. 3924). Fritz Bloesch, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Jean-Jacques Maeder, Präsident, und Léon Maeder-Finkbeiner, beide von Thalheim AG, in Biel. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates.

Bureau de Porrentruy

19 décembre 1968.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel CISA, à Bonfol. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 17 décembre 1968 une fondation ayant pour but l'octroi de secours ou contributions: aux employés de la Céramique industrielle S.A. (CISA), en cas de maladie, accident ou invalidité, service militaire ou chômage; en cas de décès de l'employé, au conjoint survivant ainsi qu'aux personnes dont il assumait la charge, entièrement ou pour la part principale, au moment du décès. A défaut des bénéficiaires précités, le capital représenté par les cotisations personnelles du défunt, ou la contrevaletur, reviendra (sans intérêt) aux descendants de l'employé, à ses père et mère, ses frères et sœurs ou aux enfants de ces derniers. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres. La fondation est engagée par leur signature collective à deux. Ce sont: Edouard Häfeli-Zebotto, de Bâle, à Bonfol, président; Heinz Thommen-Brodmann, de Bâle, à Birsfelden BL; Luciano Stefanuto, d'Italie, à Bonfol. Adresse: auprès de la maison Céramique industrielle S.A. (CISA), à Bonfol.

Bureau Wangen a. d. A.

19. Dezember 1968.
Familienschutz-Stiftung der Hug & Co. Aktiengesellschaft, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 36 vom 13.2.1965, S. 481). Der Sekretär des Stiftungsrates Helmut Hartmann wohnt nun in Zollikofen, und das Mitglied Jakob Baumann in Herzogenbuchsee.

Luzern - Lucerne - Lucerna

18. Dezember 1968.
Personal-Fürsorge der Halbeher-Hess AG, in Luzern (SHAB. Nr. 289 vom 9.12.1967, S. 4053). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Franz Germann-Halbeher ist erloschen. Einziges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Franz Geisseler, von Russwil und Luzern, in Luzern.

23. Dezember 1968.
Angestellten-Pensionskasse der Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 123 vom 28.5.1966, S. 1748). Die Unterschrift des infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Marco Meyer ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident gewählt Dr. Georges Bauer, von Luzern und Basel, in Meggen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Verwalter oder dem Sekretär.

23. Dezember 1968.
Stiftung für die oberste Geschäftsleitung der A.C. Nielsen Management Services S.A., in Buchrain (SHAB. Nr. 236 vom 8.10.1966, S. 3169). Laut Beschluss des Verwaltungsrates der Stifterfirma vom 29. Mai 1968 und Erkenntnis der oberen Aufsichtsbehörde vom 11. Oktober 1968 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert, wodurch indes publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

23. Dezember 1968.
Stiftung der «Papirus» Zentralstelle Schweizerischer Papierfabriken, in Luzern (SHAB. Nr. 296 vom 17.12.1966, S. 4009). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen René Starke ist erloschen. Als neues Mitglied wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Harold Stoecklin, von Basel, in Riehen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

20. Dezember 1968.
Personal-Fürsorge der Firma Alois Föhn-Blaser, Spengler, San. Installationen, Schwyz, in Schwyz. Unter diesem Namen besteht auf Grund einer Stiftungsurkunde vom 18. Juli 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Krankheit, Unfall und Militärdienst, im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unversehelter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern, sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Alois Föhn-Blaser, von Unterberg, in Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Margrit Föhn-Blaser, von Unterberg, in Schwyz, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: bei der Stifterfirma.

20. Dezember 1968.
Fürsorge der Firma Xaver Fischlin & Sohn Aktiengesellschaft, Arth am See, in Arth (SHAB. Nr. 214 vom 14.9.1943, S. 2058). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 14. November 1968 und Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. Dezember 1968 ist der Name der Stiftung geändert worden in Personal-Fürsorge der Firma Fischlin A.-G. Die Stiftungsurkunde ist entsprechend revidiert worden. Die Unterschriften von Xaver Fischlin, Präsident, und Dr. Hermann Fischlin, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird nun mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Caspar Jütz, von und in Arth, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Giovanni Bottinelli, von Zürich, in Thalwil; und Josy Stutz, von Wängi TG, in Arth, Mitglieder des Stiftungsrates.

20. Dezember 1968.
Personal-Fürsorge der Firma Josef Strüby, Garage, Ingenbohl, in Ingenbohl. Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 26. September 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Krankheit, Unfall und Militärdienst, im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unversehelter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern, sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an Josef Strüby, von und in Ingenbohl, Präsident, und Paula Strüby-Lips, von und in Ingenbohl. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma.

Glarus - Glaris - Glarona

18. Dezember 1968.
Unterstützungsfonds für die Arbeitnehmer der Firma Bleicherei Streiff AG Glarus, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9.12.1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, ev. auch Krankheit, Arbeitslosigkeit oder -Unfähigkeit oder sonstiger unversehelter Unterstützungsbedürftigkeit. Unterstützung kann auch Angehörigen von Arbeitnehmern der Stifterfirma oder ehemaligen Arbeitnehmern gewährt werden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat bestehend aus drei Personen, nämlich: Christian Streiff, von Glarus und Ennenda, in Ennenda, als Präsident, Helmut Weber-Stucki, von Seerberg/BE und Glarus, in Glarus, und Annemarie Weber-Stucki, von Seerberg/BE und Glarus, in Glarus, als Mitglieder. Sie zeichnen zu zweien. Stiftungsdomizil: bei der Stifterfirma, Bleiche, Glarus.

19. Dezember 1968.
Hans Streiff Stiftung, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss letztwilliger Verfügung vom 14. April 1964 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von Beiträgen für kulturelle, künstlerische und gemeinnützige Zwecke sowie die Ausrichtung von Stipendien an Glarner Kantonsbürger zur Ermöglichung einer guten Ausbildung. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 7 Mitgliedern, bestehend aus den jeweiligen Mitgliedern des Regierungsrates des Kantons Glarus. Die Stiftung wird gegenwärtig mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Fritz Stucki, von Dürnten, in Nettek, Präsident, oder Walter Späty, von und in Matt, Vizepräsident (beide Mitglieder des Stiftungsrates), mit Dr. Jakob Brauchli, von Weerswilen TG, in Glarus, oder Gabriel Luchsinger, von und in Schwanden. (Letztere Nichtmitglieder des Stiftungsrates). Domizil der Stiftung: Regierungskanzlei des Kantons Glarus, Rathaus.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

21 décembre 1968.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel du Crédit Agricole et Industriel de la Broye, à Estavayer-le-Lac. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 5 décembre 1968, une fondation ayant pour but: de protéger le personnel du «Crédit Agricole et Industriel de la Broye», à Estavayer-le-Lac, contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; de venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage ou à d'autres causes non fautes de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres, nommés par le conseil d'administration de la fondatrice; deux

Verwerfung des Nachlassvertrages

Kt. Zürich - Bezirksgericht Affoltern

Das Bezirksgericht Affoltern als Nachlassbehörde hat mit Beschluss vom 10. Juli 1968 den von Huber Alois, von Luthern LU, Landwirt, geb. 3. August 1920, wohnhaft untere Au, 8143 Stallikon, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Fritz Allemann, Birmesdorferstrasse 52, 8004 Zürich, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Dividende von 20% der Forderungen fünfter Klasse, zahlbar bis zehn Tage nach Rechtskraft des allfälligen Bestätigungsbescheides, verworfen.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Stundung dahin.

8910 Affoltern a. A., 30. Dezember 1968.

Bezirksgericht Affoltern
Der Gerichtsschreiber:
Langner

Handelsregister - Registre du commerce

Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Vaud, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

23. Dezember 1968.
Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma Hüni & Co., in Horgen, in Horgen (SHAB. Nr. 212 vom 10.9.1966, S. 2868). Die Unterschriften von Trudy Sennhauser und Rudolf Stünzi jun. sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Franz Richenberger, von Entlebuch, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates, und Carl Schönbächler, von und in Horgen (dem Stiftungsrat nicht angehörend). Die Vertretung geschieht ausschliesslich in der Weise, dass die bereits eingetragenen Hans Hüni, Präsident des Stiftungsrates, oder Hans Hüni-Engler, Vizepräsident, je mit Franz Richenberger oder mit Carl Schönbächler zeichnen.

23. Dezember 1968.
Personalstiftung der Société Internationale de Finance, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 12 vom 7.1.1959, S. 164). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Christian H. Stucki, von Bleiken, in Cologny, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Dezember 1968.
Fürsorgefonds der Firmen Luwa A.-G. und Metallbau A.-G. Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 66 vom 19.3.1960, S. 900). Die Unterschrift von Andreas Sutter ist erloschen.

23. Dezember 1968.
Stiftung für Europäische Sprach- und Bildungszentren (Fondation Centres européens Langues et Civilisations) (Foundation for European Language and Educational Centres) (Fondazione dei Centri Europei di Lingua e Cultura), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 192 vom 17.8.1968, S. 1792). Die Stiftung verwendet für ihre einzelnen Schulen die Enseigne Eurozentrum (Eurocentre) (Eurocentro).

23. Dezember 1968.
Caspar Appenzelischer Lehrtrüchler-Fonds, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 5 vom 7.1.1956, S. 47). Die Unterschrift von Berta Walder-Staub ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Betty Walder, von Zürich, in Wollisellen, Präsidentin der Aufsichtskommission. Neues Domizil: Witikonstrasse 317 in Zürich 7 (bei Nelly Baer).

23. Dezember 1968.
Fürsorgefonds der Firma Keller & Co., Weherei Neuthal, Gibswil, Gemeinde Wald ZH, in Wald (SHAB. Nr. 54 vom 5.3.1960, S. 763). Die Unterschriften von Otto Keller-Lips und Ernst Zweifel sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Gottlieb Bietenhader, von Turbenthal, in Wald ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Dezember 1968.
Pensionskasse für die Angestellten und Arbeiter der Firma Keller & Co., Weherei Neuthal, Gemeinde Wald ZH, in Wald (SHAB. Nr. 289 vom 9.12.1967, S. 4052). Die Unterschrift von Ernst Zweifel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Gottlieb Bietenhader, von Turbenthal, in Wald ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

23. Dezember 1968.
Personalstiftung der Schreinereigenossenschaft Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 272 vom 19.11.1949, S. 3005). Die Unterschriften von Michael Rösch und Wilhelm Heinz sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Frehner, von Zürich, in Adliswil, Präsident des Stiftungsrates, und Cecilia Hunold, von Oberurnen, in Zürich, Aktuarin des Stiftungsrates. Neues Domizil: Grubenstrasse 27 in Zürich 3 (bei der Schreinerei-Genossenschaft Zürich).

membres sont pris au sein du dit conseil et le troisième choisi par le personnel. Le conseil de fondation désigne un contrôleur. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de Jacques Bulle, président, de et à Estavayer-le-Lac; Ernest Holz, vice-président, de et à Estavayer-le-Lac; Marcel Deillon, secrétaire, de Sion; et de la Joux, à Fribourg. Adresse: bureaux du Crédit Agricole et Industriel de la Broye.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

19. Dezember 1968.

Stiftung für schweizerische Rechtspflege, in Solothurn (SHAB. Nr. 149 vom 29. 6. 1963, S. 1909). Dr. Franz Hammer ist nicht mehr Sekretär des Stiftungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und zeichnet wie bisher zu zweien. Neu wurde als Mitglied in den Stiftungsrat, zugleich als Sekretär, gewählt Oscar Odermatt, von Solothurn und Dallenwil, in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

17. Dezember 1968.

Hilfskasse für die Angestellten der Firma Chappellier Weiss AG, in Basel (SHAB. Nr. 209 vom 7. 9. 1957, S. 2376). Die Unterschrift des Emanuel Weiss ist erloschen. Das Mitglied des Stiftungsrates Hanna Mutz-Weiss zeichnet nun als Präsidentin zu zweien. Das Mitglied Walter Weiss wohnt nun in Hettlingen.

19. Dezember 1968.

Fürsorge-Stiftung der C. Schneider & Cie. Birmannshof AG, in Basel (SHAB. Nr. 205 vom 2. 9. 1967, S. 2929). Neues Domizil: General Guisan-Strasse 70 (bei H. Merzweiler).

19. Dezember 1968.

Fürsorge-Stiftung der Weibel-Kragensfabrik AG, in Basel (SHAB. Nr. 156 vom 7. 7. 1951, S. 1692). Neues Domizil: Lindenweg 5.

19. Dezember 1968.

Providentia Stiftung der Brauerei zum Warteck AG vormals B. Fugli-staller, in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 5. 4. 1952, S. 920). Die Unterschrift des Dr. Paul Gloor ist erloschen. Das Mitglied des Stiftungsrates Dr. Hans Peter Schmid zeichnet nun als Präsident zu zweien. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Peter Suter, von und in Basel.

19. Dezember 1968.

Bernhard-Stiftung, in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 14. 1. 1956, Seite 120). Die Unterschrift des Dr. Paul Gloor ist erloschen. Das Mitglied des Stiftungsrates, Dr. Hans Peter Schmid, zeichnet nun als Präsident zu zweien. Unterschrift zu zweien ist erteilt an das Mitglied Peter Suter, von und in Basel.

19. Dezember 1968.

Johann Wolfgang von Goethe-Stiftung, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 19. Dezember 1968 eine Stiftung. Zweck: Anregung, Förderung, Unterstützung, Auszeichnung, Verbreitung von beispielhaften geistig schöpferischen Arbeiten von Einzelnen sowie von Gemeinschaften und damit auch von jungen Begabten vor allem auf folgenden Gebieten: Kultur-, Sozial- und Friedenspolitik, Kunst, Wissenschaft und Schrifttum, Naturschutz, Landes-, Heimat- und Denkmalpflege, Erziehung, Jugendwohlfahrt und Wandern, Land- und Forstwirtschaft im Umbruch der Zeit, insbesondere durch Beiträge, Preise, Stipendien, Publikationen und Schaffung oder Unterhaltung besonderer Einrichtungen, insbesondere im Dienste der europäischen Einheit und damit auch im Interesse der «Regio Basiliensis». Der Vorstand besteht aus zwei bis drei Mitgliedern. Einzelunterschriften führen die Mitglieder: Dr. h. c. Alfred Toeffer, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg-Wohldorf, Vorsitzender, und Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel, in Riehen. Domizil: Hirzbodenweg 103.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

20. Dezember 1968.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Emil Wick, in Wil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Dezember 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen bzw. Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Emil Wick, von Zuzwil, in Wil, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Obere Bahnhofstrasse 52.

20. Dezember 1968.

Personalfürsorge-Stiftung der Max Mitscheta AG, in Gossau (SHAB. Nr. 242 vom 17. 10. 1964, S. 3120). Die Unterschrift von Erwin Reisinger ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Bruno Mitscheta, von Isikon TG, in Gossau SG. Die Präsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

23. Dezember 1968.

Personalfürsorge-Stiftung der Berechnungsstelle VII des SBV in St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Angestellten der Stifterin und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Otto Schläpfer-Soland, von Rehetobel, in Herisau, Präsident; Josef Meyerhans, von Fimmelsberg bei Amlikon TG, in Wil, und Willy Brönnimann, von Zimmerwald BE, in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: bei der Berechnungsstelle VII des SBV in St. Gallen, St. Leonhardstrasse 32, Merkatorium.

23. Dezember 1968.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Honegger & Co. A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 84 vom 10. 4. 1954, S. 936). Geschäftsdomizil: Beatusstrasse 3, bei der Stifterfirma.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Pensionskasse der Angestellten der Schweizerischen Sodafabrik, in Zurzach (SHAB. Nr. 294 vom 14. 12. 1968, S. 2712). Der neue Prokurist heisst Etienne Steulet.

20. Dezember 1968.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma René Häslar, Zentralheizungen, in Möhlin (SHAB. Nr. 52 vom 3. 3. 1962, S. 664). Diese Stiftung ist durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 4. Oktober 1968 aufgehoben worden. Ueber das Stiftungsvermögen ist in anderweitiger Weise im Sinne seines Zweckes verfügt worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

20. Dezember 1968.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Paul Wildi A.G., in Reinach. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 6. Dezember 1968 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Paul Wildi AG, Präzisionsmechanik und Apparatebau», in Reinach, sowie für die Angehörigen

und Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Einziges Organ ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Paul Wildi-Eichenberger, als Präsident, und Hanna Wildi-Eichenberger, beide von und in Reinach AG. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

20. Dezember 1968.

Hilfsfonds der Elektrochemie Turgi, in Turgi, Personalfürsorge-Stiftung (SHAB. Nr. 142 vom 21. 6. 1958, S. 1701). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Dr. ing. Paul Landolt ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Nikolas Fritz, von Travers, in Stuben am Arlborg (Oesterreich). Er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt worden, ohne dem Stiftungsrat anzugehören, an Dr. ing. chem. H. Walter Vogel, von Zürich, in Niederrohrdorf.

20. Dezember 1968.

Versicherungsfonds der Elektrochemie Turgi, in Turgi, Personalfürsorge-Stiftung (SHAB. Nr. 136 vom 14. 6. 1958, S. 1652). Die Unterschrift des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Präsidenten Dr. Paul Landolt ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Dr. ing. chem. H. Walter Vogel, von Zürich, in Niederrohrdorf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Müller, Protokollführer, wohnt nun in Turgi.

20. Dezember 1968.

Hilfs- und Pensionsfonds der Elektrizitätswerk Schiffmühle A.G. Turgi, in Turgi, Personalfürsorge-Stiftung (SHAB. Nr. 48 vom 26. 2. 1955, S. 548). Die Unterschriften der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Dr. Paul Landolt (Präsident) und Dr. Hans R. Landolt sind erloschen. Neu gehören dem Stiftungsrat: Dr. ing. chem. H. Walter Vogel, von Zürich, in Niederrohrdorf, als Präsident, sowie Nikolas Fritz, von Travers, in Stuben am Arlborg (Oesterreich), und Josef Umbrecht, von und in Untersigenthal, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

20. Dezember 1968.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Käseexport Otto Wartmann A.G. Weinfelden, in Weinfelden (SHAB. Nr. 138 vom 16. 6. 1951, S. 1473). Hermann Wartmann-Thurnheer ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Hermann Wartmann-Klarer, von St. Gallen, in Weinfelden, in den Stiftungsrat gewählt. Er vertritt die Stiftung mit Einzelunterschrift.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Yverdon

20 décembre 1968.

Caisse de prévoyance du personnel de la Maison Schorer & Casanova, à Montagny-près-Yverdon. Sous ce nom, il a été constitué, suivant acte authentique dressé le 9 décembre 1968, une fondation ayant pour but d'allouer des secours à l'ouvrier ou employé en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité; à l'ouvrier ou employé, en cas de maladie, accident ou invalidité du conjoint ou de ses enfants, s'ils sont mineurs ou incapables de gagner leur vie; en cas de décès de l'ouvrier ou employé, au conjoint survivant, aux descendants, ainsi qu'aux personnes qui, du vivant du travailleur, étaient entretenues par lui, ou à d'autres héritiers, pour autant qu'il s'agisse de la part alimentée par les propres fonds de l'ouvrier ou de l'employé. Ce but peut être restreint, mais non étendu. La fondation est en droit de conclure, pour l'ensemble des ouvriers et employés ou pour une partie d'entre eux, des assurances collectives ou individuelles ou de reprendre à sa charge des contrats déjà existants. La fondation devra être dans tous les cas aussi bien preneur d'assurance que bénéficiaire. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 2 à 5 membres. Un membre au moins est choisi parmi le personnel. Le conseil de fondation est composé des personnes suivantes: Hans Schorer, de Wangen an der Aare, aux Tuileries de Grandson, président; Jean Léon Zbinden, de Zumholz FR, à Yverdon, secrétaire; Joseph Alderhalden, de Sächseln OW, à Berne, membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux des président et du secrétaire. Adresse: au siège de la maison Schorer & Casanova, fabrique de meubles, Montagny-près-Yverdon.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 décembre 1968.

Fonds de Prévoyance de la Société d'Apprêtage d'or S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 20. 7. 1963, N° 167). Maurice Perregaux, membre du conseil de fondation, directeur de la société fondatrice, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil de fondation: Georges-Alphonse Balet, de Nax VS, à La Chaux-de-Fonds, gérant de la société fondatrice, qui signe collectivement à deux avec un autre membre du conseil de fondation.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Abänderung eines Fondsreglements

Der Entscheid des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 5. Dezember 1968, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. Dezember 1968, wonach auf Gesuch der Firmen Adimosa A.G. und Heusser & Cie., Basel, das Fondsreglement des **Schweizerischen Immobilien-Anlagefonds Swissinvest** in § 16 Ziff. 1 lit. A Abs. III (neues Fondsreglement) abgeändert wird, ist rechtskräftig. (AA. 19)

4000 Basel, den 20. Dezember 1968.

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte, in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. November 1968 hat sich die Gesellschaft aufgelöst.
Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 15. März 1969 beim Sitz der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 1, 4000 Basel, schriftlich anzumelden.

4000 Basel, den 20. Dezember 1968

(AA. 11*)

Continentale Gesellschaft für
Bank- und Industriewerte, in Liquidation
Die Liquidatoren

Sundstrand International Corporation S.A.,

Fribourg

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Troisième publication

Dans son assemblée générale du 26 décembre 1968, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 2 636 700.— à Fr. 1 818 900.—, par l'annulation de 580 actions N°s 1291 à 1870, de Fr. 1410.— chacune, au porteur.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède, afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois, à compter de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant avec indication du montant de leurs créances, à M^e Jean-René Campert, notaire, à Genève, 19, rue Général Dufour. (AA. 12*)

1200 Genève, le 26 décembre 1968

Le conseil d'administration

Cometicon A.G., in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 novembre 1968 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società: c/o Sorevisa S.A., via G. B. Pioda 9, 6900 Lugano. (AA. 13*)

6900 Lugano, 3 gennaio 1969

Il liquidatore

Commissionaria Preziosi S.A., in Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 21 novembre 1968 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società: c/o Sorevisa S.A., via Pioda 9, 6900 Lugano. (AA. 14*)

6900 Lugano, 3 gennaio 1969

Il liquidatore

Goverseas Holding S.A., Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 26 novembre 1968 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società: c/o Sorevisa S.A., via G. B. Pioda 9, 6900 Lugano. (AA. 15*)

6900 Lugano, 3 gennaio 1969

Il liquidatore

Lyo-Foods Manufacturing Plant Corporations S.A.,

Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare dell'8 novembre 1968 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società: c/o studio legale Tettamanli-Spiess-Dotta, via Pioda 9, 6900 Lugano.

6900 Lugano, 3 gennaio 1969

(AA. 16*)

Il liquidatore

Marvin S.A., in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro il 31 gennaio 1969.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo del liquidatore Signor Heim Ernesto, via Ceresio 12, Pregassona. (AA. 17*)

6900 Lugano, 3 gennaio 1969

Il liquidatore

Plinio S.A., in Rovereto

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Seconda pubblicazione

Con decisioni assembleare del 5 novembre 1968 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società: c/o Sorevisa S.A., via Pioda 9, 6900 Lugano. (AA. 18*)

6900 Lugano, 3 gennaio 1969

Il liquidatore

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

235020. Date de dépôt: 29 octobre 1968, 18 h.
J. Berger S.A., 23, rue Montchoisy, Genève. — Commerce.
Vins, liqueurs, spiritueux, jus de fruits. (Cl. int. 32, 33)



235021. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1968, 11 Uhr.
Reichhold Chemie AG, Hauptstrasse 143, Hausen bei Brugg (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124762. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1968 an.
Giessereihilfsmittel (chemisches Produkt). (Int. Kl. 1)

Jadrox

235022. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1968, 11 Uhr.
Reichhold Chemie AG, Hauptstrasse 143, Hausen bei Brugg (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125980. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1968 an.
Metallputzmittel (chemisches Produkt). (Int. Kl. 3)

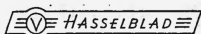
Moxbrill

235023. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1968, 11 Uhr.
Reichhold Chemie AG, Hauptstrasse 143, Hausen bei Brugg (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 125981. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1968 an.
Metallputzmittel (chemisches Produkt). (Int. Kl. 3)

Moxbrillant

235024. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1968, 20 Uhr.
Victor Hasselblad Aktiebolag, Odingsgatan 28, Göteborg (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 126589. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Oktober 1968 an.

Photographische Apparate, Kamera-Linsenfassungen, Kamerakassetten und Projektionsgeräte. (Int. Kl. 9)



235025. Date de dépôt: 28 octobre 1968, 18 h.
Ashland Oil & Refining Company, 1409 Winchester Avenue, Ashland (Kentucky, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127143. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 octobre 1968.

Huiles minérales, végétales et animales, substances motrices à l'état liquide, gazeux ou solide, graisses pour usages techniques et cosmétiques et leurs dérivés de tout genre, gaz pour le chauffage et la cuisson, produits chimico-techniques, pharmaceutiques et cosmétiques. (Cl. int. 1 à 5, 29)

VALVO-GAS

235026. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1968, 14 Uhr.
Harald C.F. Merkle, Caffamacherreihe 7, 2 Hamburg 36 (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Goldwaren und echte Schmucksachen. (Int. Kl. 14)



235027. Date de dépôt: 29 octobre 1968, 14 h.
Lucien Vachey, 45, avenue des Ternes, Paris 17^e (France). — Fabrication et commerce.

Bijoux or ou platine. (Cl. int. 14)



235028. Date de dépôt: 30 octobre 1968, 19 h.
Giuseppe Guglielmino, via Vittorio Emanuele n. 200, Catania (Italie). — Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

TESSORY

235029. Date de dépôt: 19 juin 1968, 11 h.
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). — Fabrication.

Pneumatiques, chambres à air pour pneumatiques, enveloppes de pneumatiques, matériel et matières pour réparation de pneumatiques et chambres à air, trousse de réparation de pneumatiques et chambres à air. (Cl. int. 1, 8, 12)

BIG FEET

235030. Date de dépôt: 19 juin 1968, 11 h.
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). — Fabrication.

Pneumatiques, chambres à air pour pneumatiques, enveloppes de pneumatiques, matériel et matières pour réparation de pneumatiques et chambres à air. (Cl. int. 1, 8, 12)

GRANDS PIEDS

235031. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1968, 18 Uhr.
Kores AG Kohlepapier- und Farbbandfabrik, Hofstrasse, Wetzikon (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 127414 von Giacomo Antognini, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1968 an.

Kohlepapier. (Int. Kl. 16)

CARBOSET

235032. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1968, 20 Uhr.
Oscar Neher & Co., Aktiengesellschaft, Mels (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127940. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1968 an.

Aus Borverbindungen hergestellte Bleich- und Oxydationsmittel. (Int. Kl. 1, 3)

NEROBOR

235033. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1968, 17 Uhr.
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Mühlenstrasse 105, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 128068. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Oktober 1968 an.

Mischer (Kollergang), System H.S. Simpson. (Int. Kl. 7)

SIMPSON

235034. Date de dépôt: 31 octobre 1968, 20 h.
Pendle & Rivett Limited, Fintex House, 19, Golden Square, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 128405. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 octobre 1968.

Tissus et étoffes en laine et peigné. (Cl. int. 24)

FINLANA

235035. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1968, 20 Uhr.
Electric & Musical Industries Limited, Blyth Road, Hayes (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127912. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Oktober 1968 an.

Tonaufzeichnungsträger und Platten für Tonaufzeichnung. (Int. Kl. 9)

EMIDISC

235036. Date de dépôt: 24 octobre 1968, 20 h.
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. — Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ASMAC BITABS

235037. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1968, 19 Uhr.
Panpharma S.A., Nyon (Waadt); Korrespondenzadresse: Untermythenweg 8, Bern 27. — Fabrikation und Handel.

Zahnbürsten. (Int. Kl. 21)

BROSS-O-PHARM

235038. Date de dépôt: 25 octobre 1968, 18 h.
Dünner & Co. AG, Freihofstrasse 1, Zurich 9. — Fabrication et commerce.

Produits alimentaires à base ou contenant du sésame. (Cl. int. 29 à 31)

SESA

235039. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1968, 9 Uhr.
Eminent Watches, Jacques Berek, Bahnhofstrasse 30, Biel. — Fabrikation und Handel.

Uhren, Uhrwerke, Bijouterie. (Int. Kl. 14)

VALUETEX

235040. Date de dépôt: 27 octobre 1968, 22 h.
«Romadia» R. Vuillez, 16, avenue du Théâtre, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Matériel d'enseignement. Diapositifs. Textes. Disques. Bandes enregistrées. (Cl. int. 9, 16)

ROMADIA

235041. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1968, 19 Uhr.
Schweiger und Schweizer AG, Weinbergstrasse 5, Zug. — Fabrikation.

Glaslose Spiegel. (Int. Kl. 20)

MIRODENT

235042. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1968, 16 Uhr.
Wipf AG, Badenerstrasse 571, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Tragtasche mit Plastikhenkel. (Int. Kl. 16, 18, 20)

COLOROLL

235043. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1968, 18 Uhr.
Parker-Kalon Corporation, 1 Peckay Drive, Clifton (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Befestigungselemente, insbesondere mit Gewinde, z. B. Schrauben, Nägel, Bolzen und Muttern. (Int. Kl. 6)

TAPITS

235044. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1968, 18 Uhr.
Registra AG, Dörltschweg 39, Zürich 3. — Fabrikation und Handel.

Füllfederhalter. (Int. Kl. 16)

FLIPPER

235045. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1968, 17 Uhr.
E. Fröhlich AG, Mühlehorn (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Webelitzen, Webeschäfte, Webegeschirre sowie Lamellen und Kettfadenwächter. (Int. Kl. 7)

EFF-TEX

235046. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1968, 17 Uhr.
E. Fröhlich AG, Mühlehorn (Glarus). — Fabrikation und Handel.

Webelitzen, Webeschäfte, Webegeschirre sowie Lamellen und Kettfadenwächter. (Int. Kl. 7)

EFF-EXTRA

235047. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1968, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21. — Fabrikation und Handel.

Desodorant, Desinfektionsmittel, Insektizide, Bakterizide, Ratizide, Unkrautvernichtungsmittel, Strauchvertilger, Herbizide sowie andere Pestizide. (Int. Kl. 5)

DIAPYROL

235048. Date de dépôt: 28 octobre 1968, 18 h.
Arthur Dorsaz et Cie, 83, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 129785. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 octobre 1968.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

DOGMA

235049. Hinterlegungsdatum: 2. November 1968, 8 Uhr.
Uhrenfabrik PAXOR AG, Biel, Lindenweg 115, Biel (Bern).
Fabrikation.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

PAXORA

235050. Hinterlegungsdatum: 2. November 1968, 8 Uhr.
Uhrenfabrik PAXOR AG, Biel, Lindenweg 115, Biel (Bern).
Fabrikation.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

PAXY

235051. Hinterlegungsdatum: 4. November 1968, 11 Uhr.
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie AG, Ehikon
(Luzern). – Fabrikation und Handel.

Steuerung für Aufzüge. (Int. Kl. 9)

VARIOMATIC

235052. Hinterlegungsdatum: 4. November 1968, 11 Uhr.
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie AG, Ehikon
(Luzern). – Fabrikation und Handel.

Steuerung für Aufzüge. (Int. Kl. 9)

ZONAMATIC

235053. Hinterlegungsdatum: 4. November 1968, 20 Uhr.
Lonza AG (Lonza S.A.) (Lonza Ltd.), Gampel (Wallis); Geschäfts-
leitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. – Fabrikation und Handel.

Kalium- und Phosphorverbindungen enthaltende chemische Erzeug-
nisse für landwirtschaftliche Zwecke, Düngemittel, Mittel zur Ver-
tugung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 5)

PEKASOL

235054. Hinterlegungsdatum: 4. November 1968, 20 Uhr.
Metallbau AG Zürich, Anemonenstrasse 40, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Fenster und Türen, Fenster- und Türabschlüsse, Raff- und Roll-
storen, Betätigungseinrichtungen für Storen. (Int. Kl. 6, 19)

NORMAVENT

235055. Date de dépôt: 5 novembre 1968, 18 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.
Fabrikation et commerce.

Huiles et graisses industrielles, à l'exception des huiles et graisses
comestibles et des huiles essentielles; lubrifiants; carburant, y com-
pris essences pour moteurs et éclairants. (Cl. int. 4)

DELIMA

235056. Date de dépôt: 5 novembre 1968, 18 h.
Revendication de priorité: France, 2 juillet 1968.
Castrol Limited, Castrol House, Marylebone Road, Londres N.W. 1
(Grande-Bretagne). – Fabrikation et commerce.

Huiles et graisses industrielles, à l'exclusion des huiles et graisses
comestibles et des huiles essentielles; lubrifiant et carburants.
(Cl. int. 4)

GTX

235057. Hinterlegungsdatum: 5. November 1968, 18 Uhr.
Idris Limited, White Hart Lane, London N. 17 (Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke und Präparate zu deren Zubereitung.
(Int. Kl. 32)

IDRIS

235058. Hinterlegungsdatum: 6. November 1968, 11 Uhr.
Schnyder & Cie AG, Eichenstrasse 17, Birsfelden (Basel-Landschaft).
Handel.

Spanischer Rosé-Wein. (Int. Kl. 33)

FABIOLO

235059. Hinterlegungsdatum: 7. November 1968, 11 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. – Handel.

Buchbinderkunstleder aus Kunststoff. (Int. Kl. 18)

LEFARON

235060. Date de dépôt: 17 octobre 1968, 18 h.
René Delouille, 5, chemin du Barbolet, Onex (Genève).
Fabrikation et commerce.

Extincteurs. (Cl. int. 9)



235061. Date de dépôt: 15 juillet 1968, 17 h.
Science Management Corporation, Fellowship Road, Moorestown
(New Jersey, USA). – Fabrikation et commerce.

Papier, carton et articles en ces matières à savoir, imprimés, journaux
et périodiques, livres et notamment manuels et formulaires pour les
études de mesure de temps d'opérations manuelles. (Cl. int. 16)

Work-factor

235062. Hinterlegungsdatum: 23. September 1968, 20 Uhr.
Frey, Wiederkehr & Cie Aktiengesellschaft (Frey, Wiederkehr & Cie
Société Anonyme) (Frey, Wiederkehr & Cia Società Anonima), Weber-
strasse 5 / Stauffacherquai, Zürich 4. – Fabrikation und Handel.

Bedruckte und unbedruckte Briefumschläge, Etiketten, Beutel, Ver-
sandtaschen, Musterbüten; Transparentfolien; Papierverarbeitungs-
und Druckmaschinen. (Int. Kl. 7, 16, 17)

Frewi

235063. Date de dépôt: 21 août 1968, 18 h.
Compagnie des Montres Brémond S.A., 3, Montbrillant, La Chaux-
de-Fonds (Neuchâtel). – Fabrikation et commerce. – Renouvellement
de la marque N° 128182. Raison modifiée. Le délai de protection ré-
sultant du renouvellement court depuis le 21 août 1968.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

Teutonia

235064. Hinterlegungsdatum: 30. September 1968, 20 Uhr.
American-Cigarette Company (Overseas) Limited, Weinbergstrasse
Nr. 79, Zürich 6. – Fabrikation und Handel.

Rohr und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer.
(Int. Kl. 34)



235065. Date de dépôt: 11 octobre 1968, 19 h.
Guigoz S.A., Vuadens (Fribourg). – Fabrikation et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie,
l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et à la conservation d'ali-
ments; produits pharmaceutiques, produits fortifiants; produits dié-
tiques pour enfants et malades; tous produits alimentaires, en par-
ticulier viandes, poissons, volaille et gibier, fruits et légumes, tous ces
produits frais ou sous forme d'extrait, de conserve, congelés ou dés-
hydratés; œufs, lait sous toutes ses formes, en particulier lait frais,
lait condensé; poudre de lait, produits laitiers, babeurre, lait albu-
mineux, lactose, beurre, fromages, produits à base de lait, farines,
farine d'amidon, lait artificiel, lait synthétique, lait de soja, lait
d'amandes; farines et préparations faites de céréales et tous autres
produits alimentaires pour l'enfant; boissons non alcooliques; bibe-
rons, tétines pour biberons, fermetures pour biberons.
(Cl. int. 1, 5, 10, 29 à 32)

nadimel

235066. Hinterlegungsdatum: 4. November 1968, 18 Uhr.
Aktiebolaget Överums Bruk, Överum (Schweden). – Fabrikation. –
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 129393 von Aktie-
bolaget Atvidabergs Butiksinnredning, Stockholm (Schweden). Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1968 an.

Türen und Fenster und andere Schreinerartikel für Bauzwecke,
Scharniere und Drücker für Türen und Fenster. (Int. Kl. 6, 19)



235067. Date de dépôt: 4 novembre 1968, 8 h.
Mido G. Schaefer & Co. S.A., 9, route de Boujean, Bienne (Berne).
Fabrikation et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indica-
tion des produits de la marque N° 127478. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 4 novembre 1968.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

Maido

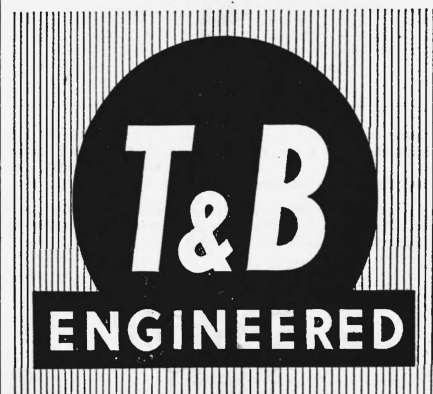
235068. Hinterlegungsdatum: 5. November 1968, 18 Uhr.
Permatin AG, Degerfeld 706, Kaltenbachstrasse; Stein am Rhein
(Schaffhausen). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Er-
neuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 126191 von
Hans Kiefer-Henke, Permatinwerk Stein am Rhein, in Stein am
Rhein (Schaffhausen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
16. September 1968 an.

Scheuerpulver, Kernseifen und flüssige Abwaschmittel. (Int. Kl. 3)

Pic

235069. Hinterlegungsdatum: 4. November 1968, 18 Uhr.
Thomas & Betts Corporation, 36 Butler Street, Elizabeth (New Jersey,
USA). – Fabrikation und Handel.

Elektrisches Installationsmaterial, wie Fassungen, Verbindungskästen,
Steckdosen, Stecker, Rohrleitungen, Kabelbezeichnungstreifen, Bri-
den, Klammern, Isolatoren, Sammelschienen, Endverschlüsse, Ver-
bindungsklemmen, Kabel, isolierte Drähte und Verbindungsmuffen;
Werkzeuge zum Bearbeiten des Installationsmaterials, wie Schneide-,
Verformungs- und Montagewerkzeuge für Rohrleitungen; Schneide-,
Spritz-, Verformungs-, Spliss-, Fang-, Abisolier-, Streck- und Mon-
tagewerkzeuge für Drähte und Kabel; elektrische und pneumatische
Pumpen, Vergussmasse für Kabelverschlüsse; Werkzeuge für den
Kabelzug, Fehlersuchgeräte, Kabelsuchgeräte, Splissautomaten für
elektrische Kabel, pneumatische Steuergeräte zum Betrieb von pneu-
matisch angetriebenen Werkzeugen; Pressluftschläuche und Zubehör-
teile; Hydrauliköl; Klebstoffe und Klebstofflösungsmittel.
(Int. Kl. 1, 4, 6 bis 9, 16, 17)



235070. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 20 h.
Camille Roch, Russin (Genève). – Fabrikation et commerce.

Tous articles de bijouterie. (Cl. int. 14)



235071. Hinterlegungsdatum: 6. November 1968, 11 Uhr.
Karl Ott, Kanzleistrasse 106, Zürich 4; Geschäftsadresse: Rindermarkt 21, Zürich 1. — Fabrikation. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 125924. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1968 an.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



235072. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 19 h.
Franceschino Maria in Saguto, via Venezia 10-12, Rome (Italie).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 126991. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 novembre 1968.

Montres, outils et fournitures d'horlogerie et tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

REX-HORA

235073. Date de dépôt: 8 novembre 1968, 19 h.
Rose Bertin S.A., Seestrasse 119, Zürich 2.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 126419. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 octobre 1968.

Articles de couture, vêtements. (Cl. int. 25)

Francine

235074. Hinterlegungsdatum: 8. November 1968, 18 Uhr.
Agathon AG Maschinenfabrik, obere Steingrubenstrasse 48, Solothurn. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 126051. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1968 an.

Werkzeugmaschinen und Werkzeugmaschinenteile aller Art sowie Werkzeuge, insbesondere Maschinen für die Uhren-, Maschinen-, Apparate-, Schrauben- und Decolletage-Industrie. (Int. Kl. 7, 8)



235075. Date de dépôt: 11 novembre 1968, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 128346. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 novembre 1968.

Lait condensé, lait stérilisé, lait non-condensé, café au lait, chocolat au lait, cacao au lait, lait en poudre, beurre et fromage. (Cl. int. 29)

MILKMAID BRAND



(LA LECHERA)

235076. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 17 Uhr.
Ernst Gideon Bek & Co., Lameystrasse 2-10, Pforzheim (Deutschland). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 128117. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. August 1968 an.

Gold- und Silberwaren, insbesondere Zigarettenetuis, Zigaretten-dosen, Puderdosen, Toilettengarnituren, Gold- und Silberarmbänder, Colliers und dergleichen. (Int. Kl. 14)



235077. Date de dépôt: 30 octobre 1968, 14 h.
Reds Jewellery S.A., 3, rue Ami Lullin, Genève.
Fabrication et commerce.

Bijouterie. (Cl. int. 14)

RJ

235078. Hinterlegungsdatum: 1. November 1968, 8 Uhr.
Otto Zoller-Lauh, Brothaus Zoller, Rosentalstrasse 68, Basel.
Fabrikation und Handel.

Vollkornbrot. (Int. Kl. 30)



235079. Hinterlegungsdatum: 1. November 1968, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich.
Fabrikation und Handel.

Luftverbesserungs- und Desodorisierungsmittel. (Int. Kl. 5)

LOTOS

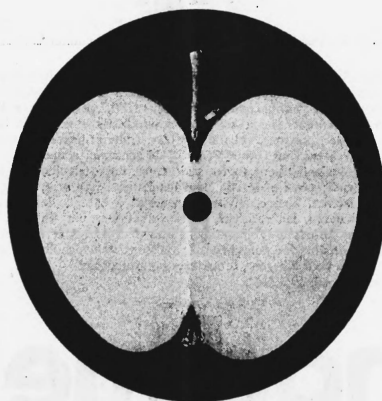
235080. Date de dépôt: 4 novembre 1968, 17 h.
Fisons Limited, Harvest House, Felixstowe (Suffolk, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, pansements; préparation pour détruire les mauvaises herbes et tuer la vermine; désinfectants; produits chimiques pour l'industrie, la science et la photographie; engrais. (Cl. int. 1, 5)



235081. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Apple Corps S.A., 17, avenue de Villamont, Lausanne (Vaud).
Commerce.

Disques, appareils pour fabriquer et reproduire des disques, appareils électriques et électroniques pour l'enregistrement et la reproduction du son, appareils, ustensiles et instruments de pesage, de signalisation et de contrôle pour la physique, la chimie, l'optique, la géodésie et l'art nautique, appareils et instruments de mesure, appareils photographiques et accessoires, appareils et dispositifs cinématographiques; papiers et cartons pour le bureau, l'habillement et la décoration, papeterie, matériaux pour les artistes, produits des arts graphiques, livres, imprimés, périodiques, décalcomanies, affiches, cartes postales, cartes à jouer, matériel et machines pour écrire, peindre, dessiner et modeler, ustensiles et matériel de bureau; tissus et articles textiles de décoration, nappes, couvre-lits, tapisseries; vêtements, sous-vêtements, chaussures, articles d'habillement en cuir; jouets, jeux, articles de sports et de gymnastique. (Cl. int. 9, 16, 24, 25, 28)



235082. Hinterlegungsdatum: 8. November 1968, 15 Uhr.
Milloil GmbH, Bahnstrasse 44, Bern. — Fabrikation und Handel.

Kühlöl für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 4)

mill UNISOL

235083. Date de dépôt: 23 octobre 1968, 18 h.
Stroun Frères Borea Watch Co. S.A., Ai Saleggi, Losone (Tessin).
Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans et autres parties de montres ainsi que tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

IZAR

235084. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1968, 15 Uhr.
Robert Wild AG, Blechwarenfabrik, Muri, Muri (Aargau).
Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 125758. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. August 1968 an.

Deckenstützen und Grabenspiessen. (Int. Kl. 6, 19)

„Duplex“

235085. Date de dépôt: 24 octobre 1968, 14 h.
Marie Antoinette Dalamel de Bournet, née Vollant, 1, avenue de Budé, Genève. — Fabrication et commerce.

Meubles anciens, objets en métaux précieux, chandeliers, tableaux, joaillerie ancienne et moderne, bijouterie, pendules anciennes, argenterie et tapis. (Cl. int. 14, 20, 21, 27)



235086. Date de dépôt: 4 octobre 1968, 19 h.
Reechi Marcella, via Firenze 28, Rome (Italie).
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque No 124539 de Leandro Reechi, Rome (Italie). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1968.

Tous produits de l'horlogerie. (Cl. int. 14)

THYBER

235087. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1968, 17 Uhr.
W. Gachnang, im Spittel, Wald (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Platten für Wand- und Deckenverkleidungen, Wand- und Decken-isolierplatten, Tischler- und Furnierplatten, Spanplatten, Schichtpressholz- und Schichtpressstoffplatten, beschichtete und unbeschichtete Faserplatten. (Int. Kl. 17, 19)



235088. Date de dépôt: 29 octobre 1968, 19 h. Barros, Almeida & Companhia, rua Nova das Devezas 1, Vila Nova de Gaia (Portugal). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 131973. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 octobre 1968.

Vins de Porto. (Cl. int. 33)

BARROS



FINEST OLD WHITE PORT OF THE
FINEST VINEYARDS OF THE ALTO DOURO

OPORTO (PORTUGAL)

235089. Date de dépôt: 29 octobre 1968, 19 h. Barros, Almeida & Companhia, rua Nova das Devezas 1, Vila Nova de Gaia (Portugal). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 131974. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 octobre 1968.

Vins de Porto. (Cl. int. 33)

BARROS

STAR PORT



FINE RUBY PORT
of the finest vineyards in the Alto Douro



235090. Date de dépôt: 29 octobre 1968, 19 h. Barros, Almeida & Companhia, rua Nova das Devezas 1, Vila Nova de Gaia (Portugal). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 132455. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 octobre 1968.

Vins de Porto. (Cl. int. 33)

BARROS



"Barros"

*Finest old Tawny Port
from the finest vineyards
in the Alto Douro*

BOTTLED BY

Barros Almeida & Co

OPORTO (PORTUGAL)

235091. Date de dépôt: 29 octobre 1968, 19 h. Barros, Almeida & Companhia, rua Nova das Devezas 1, Vila Nova de Gaia (Portugal). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 132456. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 octobre 1968.

Vins de Porto. (Cl. int. 33)

BARROS

PORT



*Imperial Tawny Port
from the finest vineyards
in the Alto Douro*

SHIPPED BY

Barros Almeida & Co

OPORTO - PORTUGAL

235092. Date de dépôt: 29 octobre 1968, 19 h. Barros, Almeida & Companhia, rua Nova das Devezas 1, Vila Nova de Gaia (Portugal). — Production et commerce. — Renouvellement de la marque N° 132457. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 octobre 1968.

Vins de Porto. (Cl. int. 33)

BARROS



RUBY PORT

BOTTLED AND SHIPPED
BY

Barros Almeida & Co

OPORTO

PRODUCE OF PORTUGAL

BEST RUBY PORT MADE FROM
GRAPES GROWN IN THE
ALTO DOURO DISTRICT

235093. Date de dépôt: 31 octobre 1968, 12 h. «Atelier Pierre-Michel», Marcel Brunner, 71, avenue d'Aire, Genève. Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 126105. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 août 1968.

Pièces de bijouterie diverses. (Cl. int. 14)



235094. Date de dépôt: 7 octobre 1968, 18 h. Rodenas S.A., Zapadores 43, Valencia 6 (Espagne). Fabrication et commerce.

Bijouterie d'argent. (Cl. int. 14)



235095. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1968, 14 Uhr. Otto Künzli, untere Heslibachstrasse 7, Küssnacht (Zürich). Fabrikation und Handel.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)



235096. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1968, 14 Uhr. The Jade Dragon Ltd., im Riedtli 3, Oberglatt (Zürich). Fabrikation und Handel.

Silber- und Goldschmuck. (Int. Kl. 14)



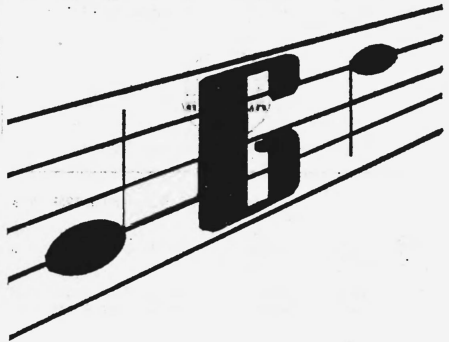
235097. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1968, 20 Uhr. Rothmans of Pall Mall Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich. Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel und Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



235098. Date de dépôt: 27 octobre 1968, 22 h. André Gueissaz et Cie S.A., L'Auberson (Vaud). Fabrication et commerce.

Instruments et appareils de musique. Matériel d'enseignement. Disques. Bandes enregistrées. (Cl. int. 9, 15, 16)



235099. Hinterlegungsdatum: 14. November 1968, 17 Uhr. Texaco Inc., 135 East 42nd Street, New York (New York, USA). Fabrikation und Handel.

Gasoline, Naphtenate, Kerosin, Brenneröle, Schmieröle und -fette, Schneidöle, Gasöle, Heizöle, Öle für hydraulische Kraftübertragung, Asphalt und Asphaltprodukte, Bedachungselemente und -materialien, einzelne und Streifenschilder, Rostschutzmittel, industrielles und medizinisches Paraffinöl und Paraffinwachs. (Int. Kl. 2, 4, 5, 19)

TEXACO

HAVOLINE

235100. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1968, 17 Uhr. Warner-Lambert Pharmaceutical Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

ESTROVIS

235101. Date de dépôt: 22 mai 1968, 17 h. Meccano Limited, Binns Road, Liverpool 13 (Grande-Bretagne). Fabrication et commerce.

Modèles-jouets. (Cl. int. 28)

DINKY

235102. Date de dépôt: 22 mai 1968, 17 h. Meccano Limited, Binns Road, Liverpool 13 (Grande-Bretagne). Fabrication et commerce.

Modèles-jouets. (Cl. int. 28)

MINI DINKY

Mitteilungen Communications Comunicazioni

France

Contrôle des changes. Financement des opérations de courtage international

Par la circulaire du 17 décembre 1968, insérée dans le «Journal Officiel» du 19 du même mois, le ministre de l'économie et des finances a informé comme il suit les «intermédiaires agréés» (banques) des conditions dans lesquelles le financement des opérations de courtage international définies ci-dessous pourra être assuré, sans autorisation préalable, par acquisition de devises sur le marché des changes:

1. Par opérations de courtage international, il faut entendre les seules opérations comportant, d'une part, achat à l'étranger d'un lot de marchandises déterminées, d'autre part, vente à l'étranger du même lot ou d'un lot équivalent acquis antérieurement dans les mêmes conditions. En conséquence, les opérations sur marchandises effectuées dans le cadre de la présente circulaire ne pourront, en aucun cas, donner lieu à importation directe en France ou dans les pays dont l'institut d'émission est lié au Trésor français par un compte d'opérations.

2. Seules les maisons de négoce international ayant reçu au préalable un agrément de la direction générale des douanes et droits indirects (bureau des paiements commerciaux E5) pourront bénéficier du régime défini par la présente circulaire.

3. Chaque opération de courtage international doit donner lieu à l'ouverture d'un dossier chez un intermédiaire agréé. Ces dossiers doivent être répertoriés sur un registre spécial «courtage international» tenu dans les mêmes conditions que le répertoire de domiciliation des exportations.

4. L'acquisition au comptant ou à terme des devises nécessaires au règlement d'un lot de marchandises faisant l'objet d'une opération de courtage international pourra être effectuée si les conditions suivantes sont remplies:

a) Le produit en devises de la vente à l'étranger de ce lot de marchandises devra être cédé, simultanément, soit au comptant, soit à terme, sur le marché des changes.

b) Le règlement de la vente devra intervenir au plus tard 180 jours après l'arrivée des marchandises au lieu de destination.

Dans le cas où il aurait lieu avant la date convenue pour le règlement de l'achat, les devises encaissées pourraient être conservées jusqu'à cette date à titre de couverture. Elles devront, dans ce cas, être logées chez l'intermédiaire agréé auprès duquel a été ouvert le dossier de l'opération de courtage.

c) Les intermédiaires agréés devront se faire remettre, avant toute opération de change, deux copies des documents commerciaux (ou des factures pro forma) certifiées sincères et vérifiables par le négociant concernant l'achat et la vente des marchandises.

5. Les intermédiaires agréés s'assurent, sous leur responsabilité, de la bonne fin de chacune des opérations effectuées par leur entremise et sous leur contrôle. Ils adresseront à la Banque de France, service des autorisations financières, et à la direction générale des douanes et droits indirects (service du contrôle des mouvements financiers), à la fin de chaque trimestre civil et pour la première fois le 31 mars 1969, un compte rendu retraçant les modalités de chacune des opérations effectuées par leur entremise.

Les transactions qui ne répondraient pas aux conditions énoncées précédemment devront faire l'objet d'une demande d'autorisation préalable adressée à la Banque de France (service des autorisations financières), qui en saisira, le cas échéant, la direction générale des douanes et droits indirects ou la direction du Trésor.

2. 4. 1. 69

Auslandspostüberweisungsdienst.

Service international des virements postaux

ab 1. Januar 1969 - dès le 1^{er} janvier 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.62½; Dänemark/Danemark: Fr. 57.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 107.90; Frankreich/France: Fr. 87.20; Grossbritannien und Nordirland/Großbritannien und Irland du Nord: Fr. 10.30; Italien/Italie: Fr. -69²⁰; Marokko/Maroc: Fr. 85.50; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.70; Norwegen/Norvège: Fr. 60.45; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.71; Schweden/Suède: Fr. 83.40.

2. 4. 1. 69

Irland

Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügungen vom 26. November 1968 neue Kontingente für die Einfuhr verschiedener, heute noch der Kontrolle unterstellter Waren eröffnet. Für die schweizerische Exportindustrie sind die folgenden Importquoten von Interesse:

Import Quota No	Commodity	Quota period	Quota
51	Certain textile yarns, certain articles of textile material and certain articles of bedding or similar furnishing	1. 1. 69-31. 12. 69	A quantity equal in value to one hundred thousand pounds (£ 100 000)
52	Certain woven fabrics of silk, man-made fibres, flax, ramie, cotton, jute; certain woven pile fabrics; certain coated or treated fabrics; certain knitted or crocheted fabrics	1. 1. 69-31. 12. 69	Thirteen million square yards
54	Pneumatic tyres for mechanically propelled vehicles other than bicycles and tricycles	1. 1. 69-30. 6. 69	Forty-seven thousand, five hundred articles

Irlande

Prescriptions concernant l'importation

Les autorités irlandaises, par ordonnances du 26 novembre 1968, ont ouvert de nouveaux contingents, pour l'importation de diverses marchandises étant encore aujourd'hui soumises à un contrôle. Les contingents d'importation suivants sont susceptibles d'intéresser l'industrie d'exportation suisse:

Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1968

Voraussichtlich gegen Ende Februar 1969 erscheint als Sonderheft Nr. 79 der «Volkswirtschaft» eine Veröffentlichung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über den «Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1968».

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.—

Für die Bestellung bitten wir Sie, den Betrag von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, zu überweisen.

Neuausgabe der EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe der Dokumentation, vorläufig nur in deutscher Sprache. Alle Grundleger wie Übereinkommen zur Errichtung der EFTA sowie die schweizerischen Verordnungen und Verfügungen sind darin enthalten. Gegenüber der bisherigen Sammlung weist die neue Fassung eine durchgehende Paginierung auf.

Diese neue Ausgabe (375 Seiten, Format A 5) kostet Fr. 12.50 (inkl. Spesen). Sie ersetzt die bisherige seit 1961 herausgegebene Dokumentation (mit den 12 Nachträgen), die nicht mehr weitergeführt wird. Die A 5-Blätter der neuen Sammlung sind gelocht und erlauben das Einfügen in einen beliebigen Ordner.

Falls Sie die neue Dokumentation zu erhalten wünschen, bitten wir um Voreinzahlung des Betrages von Fr. 12.50 auf unser Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Administration

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Juni 1968

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preis von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de juin 1968

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1965-1967

Sonderheft Nr. 78 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweisettigen korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1965-1967 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung früherer Sonderhefte, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1965 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für zwanzig aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tarifhöhe und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 14.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1965-1967

Supplément Nr. 78 de «La Vie économique»

On y trouve les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément concerne les années 1965 à 1967 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1965. On dispose ainsi de données comparatives pour 20 années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de ce fascicule est de Fr. 14.—. Prière d'effectuer les paiements préalables sur compte de chèques postaux 30-520, «Feuille officielle suisse du commerce», 3000 Bern. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Patente
In allen Ländern durch
Dipl.-Ing. J. Späli
Stempfenbeistr. 68
Zürich, Tel. 26 87 04

Werbe-Fachkurs für Berufstätige mit Diplom-Abschluss!

Kursdauer: 12 Monate
Kursbeginn: demnächst
Lehrfächer: bitte Programm anfordern! Kostenlos!
Vorkenntnisse: sind nicht erforderlich. Eine gute Schulbildung ist von Vorteil.

Sie lernen zu Hause in Ihrer Freizeit. Aufgabenkorrektur per Post durch erfahrene Werbefachlehrer. Abschlussprüfung mit Diplom an unserer Werbefachschule in Zürich.

Wir haben über 10 Jahre Erfahrung in der Erwachsenenbildung und garantieren Ihnen eine solide Schulung im Werbefach!

Senden Sie uns noch heute den nachstehenden BOM, damit wir Sie kostenlos über unseren Werbefachkurs informieren können. Diese Anfrage verpflichtet Sie zu nichts!

INSTITUT MUSSINGER, Abt. Werbefachschule
Räffelstrasse 11, 8045 Zürich, Tel. (051) 35 53 91

Bitte informieren Sie mich kostenlos und unverbindlich über Ihren neuen Werbefachkurs! SHA 48

Name _____
Strasse _____
Ort _____

Inserate

im Schweizerischen

Handelsamtsblatt

haben stets Erfolg!

KURHAUS + med. KLINIK
ob Luzern, 600 m ü. M.
Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten. Diäten, physikalische Therapie, syndakale Massage.
Chefarzt Dr. med. J.-C. Nicole, FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Telefon (041) 2 02 04/6.
Das ganze Jahr geöffnet

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 16. September 1968 verstorbenen Herrn

Robert Zihlmann

geb. 1887, von Luzern, wohnhaft gewesen Walther-Hauser-Strasse 16, 8820 Wädenswil, liegt den Beteiligten bis zum 11. Februar 1969 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

8820 Wädenswil, den 31. Dezember 1968

Notariat Wädenswil
E. Stüfel, Notar

Öffentliches Inventar

Erblasser:

Paul Wyss

geb. 1926, ledig, Strickwarenfabrikant, Inhaber der Firma Wyss & Cie., 4950 Huttwil (Bern), von Lüsslingen (Solothurn), zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Davidsrain 9, gestorben am 21. Dezember 1968.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftgläubiger bis 4. Februar 1969, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 4. Januar 1969

Erbchaftsamt Basel-Stadt
Rittergasse 10, 4000 Basel

Brochure AEE

(Dispositions valables dès 1967)

Brochure de 44 pages (format A 5). Prix: Fr. 2.— (travaux compris). Prière d'adresser les commandes et d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Bern.

(Il s'agit de mentionner votre commande au verso du coupon qui nous est destiné).

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Vom Besitzer wegen Wegzugs in Herzogenbuchsee zu verkaufen

10 000 m² Land

Bei sofortiger Wegnahme Fr. 30.— pro Quadratmeter.

Rasch entschlossene Selbstinteressenten erhalten Auskunft unter Chiffre M 900025. Publicitas AG, 3001 Bern.

Insertion dans la FOSC.

= efficacité et succès!

INKASSO

in der ganzen freien Welt besorgt die schweizerische Auskunftsteil

NOVINFORM AG

Langstrasse 4 8026 Zürich

Zürich Tel. 051/446088
Lausanne Tel. 021/242267
Genf Tel. 022/431360
Basel Tel. 061/230154